

# 新来港人士活动

地址：深水埗南昌邨南昌社区中心高座地下(南昌地铁站D出口, 钦州街西方向)  
 报名及查询：请致电2386-6967与负责职员联络。  
 鸣谢：深水埗民政事务署赞助「新深乐融融适应计划」，活动费用一律全免。

活动名称	日期	时间	内容	对象	负责职员
童趣坊	1/9/2018(六)	上午10:00- 中午12:30	利用聚会方式，促进新来港青少年的社区网络	6-18岁准/新来港青少年	张雁玲姑娘
粤讲粤好	3-7/9/2018 (一至五) 10-12/9/2018 (一至三)	上午10:00- 下午12:30	学习常用广东话用词 (共八堂)	18岁或以上准/新来港人士	洪琪媚姑娘、张雁玲姑娘及吴华利先生
	15,16,18,19/10/2018 (一,二,四,五) 22-25/10/2018 (一至四)				
就业知多少	5/9/2018(三)	下午 2:30-5:00	了解香港劳工法例及再培训资讯	新来港求职人士	李美娟姑娘
	18/10/2018(四)				
「新深乐融融」义工队	08/9/2018(六)	上午10:30- 下午17:00	制作月饼，探访老人院的老友记，与他们庆祝中秋佳节。	新来港人士	陈文俊先生及林佑聪先生
房屋知多少	11/9/2018(二)	下午 2:30-4:30	了解香港房屋资料及填写公屋申请表	新来港人士	朱淑韵姑娘
	9/10/2018(二)				
「新深乐融融」之中秋天伦乐派对 8月22日接受报名	14/9/2018 (五)	下午 5:30-8:30	庆祝人月两团圆，可以促进家庭关系及社区和谐，感受香港节日气氛	准/新来港人士	高上婷姑娘、刘雅丽姑娘、张雁玲姑娘、林佑聪先生
「新深乐融融」-妇女同行之蔓越莓饼干 8月22日接受报名	22/9/2018(六)	上午10:00- 下午12:30	利用烹饪食物作聚会，缓解新来港妇女的压力，建立社区网络。	准/新来港人士及区内妇女	刘雅丽姑娘及洪琪媚姑娘
青少年英语学习小组	5,7,12,14/9/2018 (逢三,五)	下午 5:00-6:00	透过游戏，及音乐欣赏，学习英语	6-18岁准/新来港青少年	邓慧瑛姑娘
	3,5,10,12/10/2018 (逢三,五)				
「新深乐融融」之亲子同行	29/9/2018(六)	下午2:30- 下午4:30	利用烹调健康食物作聚会，促进亲子间的沟通	准/新来港人士其家长及小孩	陈丽丹姑娘及陈柏霖先生
	26/10/2018(六)	上午 10:00-12:00			
「新深乐融融」(1)长洲行 8月27日接受报名	15/9/2018(六)	上午9:00- 下午5:00	透过参观香港不同名胜，协助新/准来港人士进一步认识香港，并且透过此活动可以促进家庭关系	准/新来港人士	陈柏霖先生
「新深乐融融」(2)大屿山素食行 9月21日接受报名	20/10/2018(六)				
香港医疗知多少	19/10/2018(五)	下午 2:00-4:00	了解香港医疗资讯	新来港人士	邓慧瑛姑娘
成人英文班	24,25,26/10/2018 (三至五)	上午 9:30-12:30	学习日常英文用语，应用于生活及工作上。(此活动与九龙西「起步站」合办)	新来港人士	李美娟姑娘

# ISS 新民通讯

2018年9-10月第151期

E	POSTAGE PAID	PERMIT
	HONG KONG	NO. 6295
	POST OFFICE	

香港国际社会服务社  
内地新来港人士服务  
深水埗南昌邨南昌社区中心高座地下



本計劃由香港公益金資助  
This project is supported by The Community Chest

跨境及国际个案工作服务  
抵港一线通热线  
新界上水龙运街2号  
北区社区中心2楼  
电话：2353 6119

深水埗(南)综合家庭服务中心  
九龙深水埗南昌邨  
南昌社区中心高座地下  
电话：2386 6967

新来港人士查询热线：  
2353-6811(香港)  
132-6816-0986(内地)

提供香港生活信息：  
就业、求学、住屋、医疗、福利等

天水围(北)综合家庭服务中心  
天水围天悦邨  
服务设施大楼2至3楼  
电话：2446 1223

## 服务目的

香港国际社会服务社自1969年开始为新来港定居人士服务，协助他们解决个人及家庭问题，使其尽快适应及融入社会。

新民通讯(电子版) <http://isshk.org/zh-hk/services/newsletters/new-arrivals-from-mainland-china>

## 抵港一线通查询热线



香港：2353-6811 / 6218-2187(专人接听) 内地：132-6816-0986

### 服务时间

星期一至五  
上午9:00至下午5:30  
下午1:00至2:00午膳星期六、日及公众假期休息

### 服务内容

- 想了解香港福利资讯？
- 想知道香港教育制度？
- 想申请香港公共房屋？
- 想报读培训课程/找工作？
- 想夫妻更恩爱，子女更听话？
- 有疑问？打电话或微信我啦啦！！

打电话即解困

来港每事问

打电话问功课？

开学疑难话我知？

有心事打热线

爸妈有疑问？

## 编者的话

亲爱的新来港朋友们，社会上有很多值得我们去关心的群体，例如：老人家、残疾人士等等... 不知道有甚么途径可以向有需要的群体伸出援手呢？义工服务就是一个很好的机会让你们接触及关心社会上的弱势社群，想知道更多关于义工的资讯，请不要错过本期通讯的精彩内容。

想将自己既爱心善心分享出去？做义工不失为一个好选择！不但能帮助社会上有需要人士，自己亦能从中得到很多非金钱、物资所能换领的东西～ 让我们来看看「义工」是什麽吧！

Q1. 何谓义工工作？

A. 1) 自愿性的 2) 服务/帮助他人之目的 3) 不求回报的 4) 主要的服务对象为弱势社群 5) 是工作性质，不是玩乐性质 6) 提供一有效途径，让社会上不同阶层人士参与建设社会，最终达致彼此互相关怀、融洽相处

Q2. 如何申请做义工？

A. 方法一：全港的福利服务机构均需要义工朋友的协助。如一些地区团体，以及教育及医疗机构亦经常招募义工，大家可以直接联系他们。于机构登记成为义工后，机构如有适合的义工服务会联络义工朋友看看是否可以参与。  
方法二：可到「社会福利署-义工运动」网站登记。网址：<https://www.volunteering-hk.org/tc>

Q3. 我完全没有工作经验/义工服务经验，也可以当个义工吗？

A. 可以！做义工最重要是有一颗爱心！机构一般在义工服务前，会提供义工训练及简介会，义工朋友可从中学习服务技巧及注意事项。

Q4. 做义工有甚么要注意？

- 1) 责任感-义工服务虽然没有报酬，但如一般工作一样，答应了就尽力去做，有始有终。
- 2) 守时-留意服务时间与集合时间可能不一样，准时到达。
- 3) 安全-安全最重要！
- 4) 平等-义工及服务对象为平等的关系，并没有谁高谁低。
- 5) 爱心-以友善及热诚的态度对待你的服务对象，了解及尊重他们。
- 6) 反思-服务完后思考有否可改善的地方，主动学习让下次做得更好！
- 7) 保密-遵守机构的保密原则，确保服务对象的个人资料不会在机构指定用途以外使用。



Q5. 义工服务有甚么类型？

A. 义工服务类型非常多元化，除了较为常见的卖旗、文书工作、护送/照顾长幼外，亦有一些较为需要知识/经验的，如协助策划大型活动、导赏员、司仪、扭波波等。

Q6. 如何选择适合我的义工服务？

A. 可先依据自己的时间、兴趣、专长从简单的义工服务做起。例如不介意沉闷工作的，可选择邮寄通讯等文书工作；亲子义工可尝试帮忙卖旗、探访长者；喜欢热闹的可参与策划摊位游戏等。

Q7. 当已报名参加义工服务后，如临时有要事/生病等未能出席该怎么办？

A. 如未能出席应尽早通知服务单位及该服务负责人，以作出适当的人手安排。

Q8. 「义工服务记录册」有甚么用途？

A. 当成功于福利机构登记成为义工后，会获派发「义工服务记录册」，义工可于每次完成服务后，将服务时数记录于「记录册」上；同一本「记录册」可于不同机构作登记时数用，凡于年度内累积足够时数可获得嘉许状。

Q9. 甚么是「义工运动」？

A. 为了更有系统地推行义工服务及获取更大的成效，社会福利署于1998年开始推行一项全港性的「义工运动」。透过建立义工服务资料电脑系统，设立义工服务专线电话咨询系统，义工运动互联网及推行全港性的宣传及推广活动，达到更有系统地统筹及拓展香港的义工工作。

资料来源：「义工运动」网站<https://www.volunteering-hk.org/tc> 电话：2234-0100

生活放大镜 - 「义工服务记录册」

欢迎成为本中心义工！您可到本中心各办事处，填写「义工登记表」，填妥后便正式成为本中心的义工。中心会定期举办不同的义工活动，让大家能从活动中体验做义工的乐趣。大家可于第一次活动结束后，向职员申请「义工服务记录册」。「义工服务记录册」是一本记录义工们活动时数的小册子，工会以其在一年之内所提供的累积服务时数为换领嘉许状的准则，服务时数每年截算，即由每年1月1日起至该年12月31日内所提供之任何形式的义工服务，计算方法如下：

- ◇ 凡服务达50小时或以上者，可获颁发铜嘉许状
- ◇ 凡服务达100小时或以上者，可获颁发银嘉许状
- ◇ 凡服务达200小时或以上者，可获颁发金嘉许状



「ERB」课程话你知 - 陪月员基础证书



课程对象：有意入职为陪月员的失业人士

课程目标：让学员了解迎接新成员的准备；认识及掌握产后的护理技巧及产妇心理特性；认识产后的传统习俗及坐月子食疗；及掌握初生婴儿的喂食及日常照顾技巧

课程内容：陪月行业简介；技能训练（迎接新成员的准备，产后生理变化，产妇个人卫生、乳房及生产伤口护理，传统产后观察及注意事项，基本产妇抱扶技巧及产后运动，产妇心理支援，中式传统习俗，产妇坐月子食疗，婴儿生理及心理发展，婴儿照顾技巧，常见婴儿疾病及意外的处理方法，初生婴儿哺育技巧，奶具清洁及消毒法，家居常用急救常识及处理紧急事故须知）；个人素养；求职技巧。

入读资格：中一学历程度；能阅读一般中文；须为法例（幼儿教育条例15A条）规定的可担任幼儿托管人的人士；须未曾修读雇员再培训局的「婴儿护理基础证书（兼读制）」课程及「产妇护理基础证书（兼读制）」课程；须具备就业意欲；对初生婴儿照顾工作有兴趣；及 须通过面试。

训练期：152 小时（约8周）

查询电话：雇员再培训局 182 182  
网址：[www.erb.org](http://www.erb.org)



简体字 - 繁体字

简体字 繁体字

义工	義工
尝试	嘗試
获得	獲得
阶段	階

港言港语

普通话 廣東話

厲害	犀利
找	搵
謝謝	唔該

例句

由以前唔做運動，到宜家日日做30分鐘運動，我係咪好犀利呢？  
我搵到啲間餐廳嘅地址啦！  
唔該囉你幫我搬嘢呀！

18区介绍 (中区) - 香港公园 / 香港动植物公园

香港中区主要为中环、上环及金钟。此区商业中心林立，例如上环地铁站上盖的国际金融中心(IFC)，香港上海汇丰银行总行、中国银行总行等。今次为大家介绍的，并不是甚么购物热点，而是位于这个金融中心的小小绿洲 - 「香港公园」及「香港动植物公园」。

从金钟港铁站下车，C1出口往「太古广场」，沿扶手电梯直上，大概5分钟便可到达「香港公园」。公园内有温室、观鸟园、雀鸟展览区、茶具文物馆、香港视觉艺术中心等。公园内亦有儿童游乐场，是小朋友放电的好地方。

从香港壁球中心出去，便是山顶缆车站，可从这里乘搭山顶缆车往凌霄阁，欣赏维港美景。

如果不乘搭山顶缆车，沿路再往上走10分钟，便可到达「香港动植物公园」。公园设有教育及展览中心、雀笼、兽笼及植物园等。公园适合一家大小假日消闲，除观赏动植物外，也可于园中欣赏英国殖民地时期的古迹建筑，细味公园故事。

「香港公园」及「香港动植物公园」均为免费入场，如有兴趣，可到康乐及文化事务署 <http://www.losd.gov.hk/> 网站参考各设施的开放时间。



山顶缆车站



香港公园 - 茶具文物馆



香港动植物公园 - 教育及展览中心里的标本



香港公园 - 推荐影相位



香港公园 - 观鸟园



香港公园 - 瀑布



香港动植物公园 - 雀笼



香港公园 - 温室



香港动植物公园 - 兽笼



内地新来港定居朋友：

您好，来港已一段时间了，不知近况如何？可有面对一些适应上的困难？倘若您有任何疑问或需要，欢迎于办公时间致电、电邮（电邮地址：post@isshk.org）或亲自到各中心洽谈。

以下有一些问题，烦请填写妥后寄回本社，在空格内请“√”。

地址：九龙深水埗南昌邨南昌社区中心高座地下

姓名：\_\_\_\_\_ 性别：\_\_\_\_\_ 年龄：\_\_\_\_\_ 抵港日期：\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

地址：\_\_\_\_\_

电话：\_\_\_\_\_ 方便联络时间：随时 / 上午 / 下午 / 晚上 / 其他

学生：否 是；曾否参加英文补习？没有 有，提供服务机构：\_\_\_\_\_

现时职业（请注明）：曾否进修？没有 有，提供服务机构：\_\_\_\_\_

可有到过本社任何一间服务中心与工作人员商谈问题？

没有 有，记得他 / 她的姓名：\_\_\_\_\_

你希望日后收到：本社适应活动资料 进修资料 就业资料

其他（请注明）\_\_\_\_\_

对目前的生活在那一方面感到最困难：

语言 居住 就业 子女入学 经济收入 工作技能 儿童照顾

夫妻关系 婆媳关系 亲友关系 其他（请注明）\_\_\_\_\_

其他意见、感受或问题，请说明：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

你提供的资料，将会用作申请本机构服务之用。根据个人资料（私隐）条例，你有权查阅及改正本机构所保存有关你的资料。如有任何疑问，包括要求查阅或改正资料，请联络有关职员或服务主任。



# 启动课程

专为新来港学童而设



义工服务



外籍英语教师

**强化英语 密集教学**  
课节特多、按水平分组、补课、阅读课节、表演、话剧训练、西人会话、科组活动等，务求在短期内为新来港学生打好英语基础。

**学费全免，额外资助**  
经济困难的学生可申请车船及课外活动津贴、教科书借用计划及赠送二手校服计划

专为新来港学童而设

(来港不足一年或并未在本港学校入读超过一年的学龄儿童)

- 六个月全日制小学至初中适应课程
- 小班教学，每班约20人
- 着重繁体字、广州话(选修科)训练
- 设校本课程，以便衔接本地课程要求
- 全职社工提供辅导课及个人辅导，多样化适应社会活动
- 成绩及品行优秀的学生，可以升读福建中学、福建中学（小西湾）及福建中学附属学校（视乎学额数目）
- 完成课程后，协助安排到香港其他主流学校继续升学

电话：(852)2578 1753  
传真：(852)2571 3987  
校址：香港铜锣湾东院道11号二楼  
(与佛教黄凤翎中学共用)  
网址：<http://www.fmsnp.edu.hk>  
电邮：[email@fmsnp.edu.hk](mailto:email@fmsnp.edu.hk)

## 新民心声

您好，我是新移民，我希望报读一些职业培训的课程增值自己。但是我不知道去哪里获取相关课程资讯，你们能提供协助给我吗？如能提供，将不胜感激。谢谢。

李小姐2018年5月来信

## 编者回应

洪小姐：

您好，谢谢您的来信！香港雇员再培训局简称ERB，有提供不同类型的课程给予有兴趣进修的人士，如你希望报读课程进修，请致电182182与雇员再培训局职员或到网上

<https://www.erb.org>的网页查询相关课程资讯。

祝 生活愉快

编者 谨复

## 活动剪影



香港教育知多少



香港一日游 长洲



妇女组之手工披萨

## 在职家庭津贴

在职家庭津贴计划(职津计划)由在职家庭及学生资助事务处辖下的在职家庭津贴办事处负责推行，目的是鼓励自力更生，纾缓跨代贫穷。

## 计划特色

- 职津计划是以住户为基础申请（包括1人住户），申请住户达到工时要求，而住户的入息及资产符合有关限额，可以申领计划下的基本津贴、中额津贴或高额津贴。每名合资格儿童还可以申领儿童津贴。
- 视乎家庭入息，基本津贴、中额津贴、高额津贴以及儿童津贴会以全额、3/4额或半额发放如下。

适用于2018年4月至2019年3月的申领月份的入息及资产限额：

每月总工时(小时)	每月每个住户的津贴	每月每名儿童的津贴
144至168以下(非单亲住户) 36至54以下(单亲住户)	全额基本津贴: \$800 3/4额基本津贴: \$600 半额基本津贴: \$400	全额儿童津贴: \$1,000
168至192以下(非单亲住户) 54至72以下(单亲住户2)	全额中额津贴: \$1,000 3/4额中额津贴: \$750 半额中额津贴: \$500	3/4额儿童津贴: \$750
192或以上(非单亲住户) 72或以上(单亲住户2)	全额高额津贴: \$1,200 3/4额高额津贴: \$900 半额高额津贴: \$600	半额儿童津贴: \$500

住户人数	每月入息上限		各项津贴 住户资产上限
	全额津贴	3/4额津贴	
1人	9,000元	10,800元	249,000元
2人	13,700元	16,400元	338,000元
3人	16,100元	19,300元	440,000元
4人	20,100元	24,100元	514,000元
5人	21,100元	25,300元	571,000元
6人	23,100元	27,800元	618,000元

合资格的儿童必须为15岁以下，或介乎15至21岁，并正接受全日制教育（专上教育除外）。

就单亲住户的申请，在职单亲父母申请入须与最少一名15岁以下的子女同住。

注：6人以上住户的入息及资产限额可参阅[wfa.gov.hk](http://wfa.gov.hk)



☎二十四小时热线:  
2558 3000

🌐网页:  
[wfa.gov.hk](http://wfa.gov.hk)

📍在职家庭津贴  
办事处地址:  
九龙观塘海滨道  
181号9楼  
(设有柜位咨询服务)

🕒开放时间:  
星期一至星期五  
上午9:00 -  
下午6:00  
星期六、日及  
公众假期休息

## 打击贪污 共建廉政(二)

### 申请服务 勿「走后门」

申请政府及公共服务时，切勿「走后门」，即使行贿目的未达到，行贿者亦会犯法，习俗和行规均不能作为辩解的理由。

个案一：一名市民提供礼物予房屋署职员，期望可以获分配较佳的公屋单位，触犯《防止贿赂条例》被判入狱。

### 衷心致谢 无须打赏

公职人员全心为市民服务，如果你满意他们的表现，只要说声「谢谢」便已足够，无须额外打赏或送礼。

个案二：一名驾驶考试考生，向一名运输署考牌主任提供五百元贿款，以求取得考试及格，被判入狱。

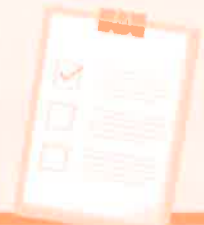
## 填问卷，共获100元购物券

为促进新来港家庭中家长及孩子的心理健康，香港城市大学开展本研究。现邀请新来港的母子参加问卷调查，完成问卷大约需要30分钟，母子即可获得2张50元购物券。

如果母亲和孩子符合以下条件，欢迎与我们联系！

- 孩子8-17周岁
- 母亲及孩子已获得单程证或香港身份证
- 母亲及孩子在港居住不足5年

参加研究或咨询更多资讯，请扫描下方二维码联系博士生屈同学或WhatsApp 6050 5584联系研究助理周小姐。



## 「提防电话骗案」 举报罪案请致电999

### 温馨提示：

- 切勿向陌生人透露银行帐户号码及网上理财密码
- 切勿将金钱存入陌生人户口
- 切勿向来电者透露亲人或朋友的个人资料
- 切勿轻信来电者，需要时致电亲人或朋友求证
- 如怀疑遇上「电话骗案」，请即报警求助

阿妈，我俾人拉咗！要钱担保！

你的包裹有问题！要罚钱！

我系公安！怀疑你洗黑钱！要俾保证金！

### 谨记

核实身份

便宜莫贪

保护个人资料及财物